

## NYSABE 2021 VIRTUAL CONFERENCE

### *Fostering Collaborative Instructional Leadership in Bilingual Education: Equity in Action*

**MONDAY, MAY 17<sup>th</sup>, 2021**

#### **NYSABE PARENT SESSIONS**

Registration link for PRE-Conference sessions: Click on link below

**[REGISTER FOR VIRTUAL PRE-CONFERENCE HERE](#)**

#### **TITLE OF WORKSHOP - A Guide for Parents: *THE NYSESLAT EXAM***

**4:10 PM - 5:10 PM**

This presentation will offer parents an overview of the NYSESLAT. Talking points will include an explanation of the rationale for the exam, definitions of terms associated with students who must take the exam, an overview of what the exam entails and what it assesses, including a timeline for administration, a description of the process of identifying students as ELL, explanations of characteristics of English language learners, and tips for parents on how to prepare their children for the testing sessions. Participants will have the opportunity to ask questions and clarify their concerns about the NYSESLAT assessment. (English, Spanish)

**Presenters:** NYC RBERN at Fordham University, Center for Educational Partnerships

**Languages:** English, Spanish

#### **Spanish Description**

#### **TÍTULO DEL TALLER - Una guía para padres: EL EXAMEN NYSESLAT**

**4:10 PM - 5:10 PM**

Esta presentación ofrecerá a los padres una visión general del NYSESLAT. Los puntos de conversación incluirán una explicación de las razones del examen, definiciones de términos asociados con los estudiantes que deben tomar el examen, una visión general de lo que implica el examen y lo que evalúa, incluyendo un cronograma para la administración, una descripción del proceso para identificar a los estudiantes que necesiten servicios, explicaciones de las características de los estudiantes de inglés, y consejos para los padres sobre cómo preparar a sus hijos para las sesiones de prueba. Los participantes tendrán la oportunidad de hacer preguntas y aclarar sus preocupaciones sobre la evaluación del NYSESLAT.

**Idiomas:** Inglés, Español

**TITLE OF WORKSHOP - Ensuring Equity for ELLs/MLLs: The Roadmap to College for ELL Parents of ELLs/MLLs**

**5:15 PM - 7:00 PM**

Kanno and Cromley's (2015) analysis of ELLs' access to and degree of attainment in postsecondary education identifies ELLs' lack of college knowledge: the practical "knowledge about how to prepare for and apply to college" as an important factor in the gap in college access rate. Our workshop will address this inequitable gap by focusing on the role that parents take in assisting, guiding and supporting their child through the financial aid and college application process. Participants will obtain information on the steps their child needs to take and timelines that they would have to meet to apply for college and financial aid. They will also be provided with different financial aid opportunities (for documented and undocumented students), as well as scholarships and grants that are available.

**Presenters:** Language RBERN at Metro Center NYU

**Languages:** Chinese, English, Haitian-Creole, Russian, Spanish

**Chinese Description**

为保证英语学习生和多种语言学习生的平等权益：英语学习生和多种语言学习生的家长如何帮助子女上大学（英文，西班牙文，中文，俄文和海地文）。

这个讲座将为英语学习生的家长提供在如何争取平等权益中帮助子女上大学并获得大学资历的信息。我们的讲座将为填补不平等的差距重点讲述英语学习生的家长如何在申请大学和大学经济补助中帮助，指导和支持子女。参加会的家长将从讲座中了解他们的孩子在申请大学和经济补助的过程中应该采取的步骤和遵循的时间表。讲座也将为他们的孩子(有身份和无身份的学生)提供不同的经济补助机会和选择以及可以争取到的奖学金和赠款。

**Russian Description**

Дорога в колледж: Семинар для родителей:

Этот семинар будет посвящен предоставлению информации родителям детей изучающих английский язык и родителям новых иммигрантов о том, как они могут помочь своему ребенку поступить в колледж и получить образование в колледже. Наш семинар посвящен роли, которую играют родители в оказании помощи, руководстве и поддержке своего ребенка в процессе получения финансовой помощи и подачи заявления в колледж. Участники получат информацию о шагах, которые должен предпринять их ребенок, о документах, и сроках подачи заявления в колледж и на финансовую помощь. Им также будут предоставлены различные возможности и варианты финансовой помощи (для студентов, имеющих документы и не имеющих документов), а также стипендии.

### **Haitian-Creole Description**

#### **Asire Egalite Pou ELLs/MLLs: Wout Pou Ale Nan Inivèsite Pou Paran ELLs/MLLs**

##### **(Prezantasyon an Kreyòl)**

Atelye sa a pral adrese inegalite nan jan enfòmasyon rive jwenn paran ELLs/MLLs yo sou ki jan yo ka ede pitit yo aspire pou yo ale nan kolèj ak sa y ap bezwen fè pou yo kalifye pou kolèj. Atelye nou an pral abòde wòl paran jwe nan ede gide, ak soutni pitit yo toutolon pwosesis aplikasyon ak èd finansye pou kolèj. Patisipan yo ap jwenn enfòmasyon sou etap pitit yo bezwen swiv ak delè yo genyen pou aplike pou kolèj ak èd finansye. Y ap resevwa tou enfòmasyon sou diferan opòtinite èd finansye (pou elèv ki legal ak elèv ki san papyè), bousdetid, ak sibvansyon ki disponib.

### **Spanish Description**

#### **Asegurando Equidad Para ELL/MLL: En Camino Hacia La Universidad Para Padres de ELLs/MLLs (presentado en español)**

En este taller se abordarán temas como el de inequidad al proporcionar a los padres de estudiantes ELL/MLL información sobre cómo pueden ayudar a sus hijos a completar cursos avanzados en la escuela secundaria para que así aspiren y estén mejor preparados a asistir a la universidad. Nuestro taller abordará esta brecha inequitativa centrándose en el papel que desempeñan los padres en ayudar, orientar y apoyar a sus hijos a través del proceso de solicitar ayuda financiera y la solicitud de ingreso a la universidad. Los participantes obtendrán información sobre los pasos que sus hijos necesitan seguir y el plazo de tiempo que tendrán que cumplir para solicitar ayuda financiera y universitaria. También se les proporcionará información sobre las diferentes oportunidades y opciones de ayuda financiera (para estudiantes documentados e indocumentados), así como becas y subvenciones que están disponibles.